

# 31

فهرمووده

هذا من فضل

اللا اله الا الله

۳۱ فهرمووده له گهورمیی لا اله الا الله



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## پیشەکی

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ، نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا  
وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَأَشْهَدُ  
أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ،

سەرەتا سوپاس و ستایشی بەردەوام و بێکوتا بۆ الله تعالى که پێمونی  
کردم و یامەتی دام بۆ ئامادەکردنی ئەم نامیلکە پچووکه بۆ خزمەت موسلمان. داواکارم  
له الله تعالى له پیناو خۆی لیان قبول بکان . ئەم نامیلکەیه باسی گەورترین و  
بەرپزترین وشە دەکات که له پیناوی دا ئاسمانهکان و زهویهکان دروست کراون ،  
وه هه موو مرووف و پهریهکان له پیناوی ئەوه وشه گهورهیه دروست کرداون ،وه  
هه ره له سه ره ده می پیغه مبه ره نوح هوه علیه السلام تاوه کو محمد علیه الصلاة والسلام  
پیغه مبه ره ان عليهم السلام نێردراون بۆ گه یاندن و پروونکردنه وهی ئەم وشه گهوره  
و بهرپزه وه له هه موو کتێبه ئاسمانیه کاندای باسی لیوه کراوه ، وه هه ره ئەم وشه یه  
جیاوازی ده خاته نیوان موسلمانان و کافران . جا بۆیه وه شه ییکی هینده گهوره و  
بهرپز به راستی جیگای خۆیه تی که موسلمانان بزائن چیه و چ گه وه ریکی هه یه ،  
له م نامیلکه یه دا زیاتر له سی فەرمووده هیندراوه له باسی ئەم وشه گهوره و بهرپزه  
وه فەرمووده ی تریش هه یه به لام وه ک و تراوه مشتیک نمونه ی خه رمائیکه .

## |فەرموودەیی یە کەم|

وعن معاذٍ قَالَ: بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَى الْيَمَنِ فَقَالَ: إِنَّكَ تَأْتِي قَوْمًا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ، فَادْعُهُمْ إِلَى شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّي رَسُولُ اللَّهِ، فَإِنْ أَطَاعُوا لَذَلِكَ، فَأَعْلِمُهُمْ أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى افْتَرَضَ عَلَيْهِمْ خَمْسَ صَلَوَاتٍ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ،..<sup>1</sup>

واتا ؛ له معاذ — هوه فەرمووی : پیغه مبهەر ﷺ ناردمی بۆ یە مەن ، پێمی فەرموو تۆ دە چیت بۆ لای قەومیەک خاوەنی کتیبێ [کتیبی ئاسمانیان لە لایه] بانگەوزیان بکە بۆ ئەوهی شایهتی بدن که هیچ پەرستراویک نیه شایهتی پەرستن بێت به حەق تەنها اللہ نه بێت و محمد نێردراوی اللہ تعالی — یه، جا ئە گەر گوێزایه لێان کردیت بۆ ئەوه، ئەوه فیریان بکە که اللہ تعالی به پێویستی داناوه له سهریان که له هه موو رۆژ و شهویک پێنج نوێژ ئە نجام بدن،.

## |چەند سودیک لەم فەرموودەیه|

① گەورەیی وشەیی لا الە الا اللہ دەردەخات.

② سەرتا بانگەشەیی خەلکی بکەیت بۆ [لا الە الا اللہ محمد رسول اللہ]

③ لە پێناو بانگەوزای کردنی خەلک بۆ [لا الە الا اللہ محمد رسول اللہ] کۆچ بکەیت بۆ شار و ولاته کانی تر .

<sup>1</sup> [متفقٌ عَلَيْهِ]

④ بانگه‌شه‌ی خه‌لکی بکه‌یت بۆ [لااله‌الا‌الله محمد رسول الله] ئەگەر چی بانگه‌شه‌کردنه‌که بۆ لای خاون کتێبه‌کان بێت. ده‌توانین بڵێن بانگه‌شه‌ی گرووپ و تاقه‌کانی ناو ئیسلام بکریت که لایان داوه‌ له‌ و فەرمانه‌ .

⑤ بانگه‌شه‌کردن بۆ [لااله‌الا‌الله محمد رسول الله] له‌ پێش بانگه‌شه‌کردنه‌ بۆ نوێژ کردن. نه‌ک وه‌ک که‌سانێک که‌ ئامۆژگاری خه‌لکی ده‌که‌ن به‌وه‌ی که‌ نوێژ بکات، به‌بێ ئه‌وه‌ی سه‌رتا بانگه‌شه‌ی بکه‌ن بۆ لاله‌الا‌الله محمد رسول الله .

⑥ بانگه‌شه‌کردنی خه‌لکی بۆ [لااله‌الا‌الله محمد رسول الله] له‌ پێشتره‌ له‌ بانگه‌شه‌کردن بۆ نوێژ و واجباته‌کانی تر ، و به‌بێ گوێرايه‌لی بوون بۆ [لااله‌الا‌الله محمد رسول الله] ئه‌وه‌ گوێرايه‌لی بوون بۆ واجباته‌کانی تر هه‌یج سود قزانه‌جیکی نه‌یه‌ .

⑦ پێغه‌مبه‌ر ﷺ فێرمان ده‌کات که‌ بانگه‌شه‌ی خه‌لکی بکه‌ین بۆ [لااله‌الا‌الله محمد رسول الله] وه‌ هه‌تا گوێرايه‌ل نه‌بوون بۆ ئه‌و فەرمانه‌ ئه‌وا فرمانی تریان پێنه‌که‌ین .

## |فەرموودەیی دووھم|

قال طارق بن عبدالله المحاربي رأيتُ رسولَ الله صَلَّى اللهُ عليه وسلَّمَ مرتينِ مرَّةً بسوقِ ذي المجازِ وهو يُنادي بأعلى صوتِهِ يا أَيُّها النَّاسُ قولوا لا إِلَهَ إِلَّا اللهُ تَفْلَحُوا،  
..<sup>2</sup>

واتا ؛ طاریقی کۆری عبداللە — محاربی فەمووی : دوو جار پیغەمبەرم  
[۲]بەینی ﷺ جاریکیان بەدەنگی بەرز لە بازاری مجاز دەیفەرموو ئەو خەلکینە بلێن  
هیچ پەرستراویک نە شایەنی پەرستن بێت بەحق تەنھا اللہ تعالی نەبێت ، تا سەر  
فراز بین ..

## |چەند سودیک لەم فەرموودەیە|

- ① گەورەیی وشەیی لالاھ الا اللہ دەردەخات .
- ② بانگەوازای خەلکی بکەین بۆ لالاھ الا اللہ .
- ③ لالاھ الا اللہ ھۆکارە بۆ سەرفرازبوون و سەرکەوتن لە دنیا و قیامەت .
- ④ پێداگری سووربونی پیغەمبەر ﷺ لەسەر وتنی ئەم وشەییە لە بانگەوازی  
کردن بۆ بەتاک پەرستنی اللہ تعالی لەھەموو عیباداتەکان دا .

<sup>2</sup> [ابن حزم | المصدر : المحلی - الرقم: 112/9]

⑤ ٹاموژگاری کردنی خہلکی بہو وشہ گہورہیہ کہ گہر کہسیک بیلّیت و  
تہنجامی بدات و کاری پیبکات تہوہ سہر فراز دہبّیت .

⑥ بانگہشہ کردنی خہلکی بانگہوزکردنیان لہ شوینہ گشتیہکان وہک بازار و کوڑ  
و کوہونہوہ جیگاکانی تر .

### فہرموودہی سیہم

قال ابو سعيد الخدري قال رسول الله ﷺ الإيمان بضع وسبعون شعبة أرفعها  
لا إله إلا الله وأدناها إمطة الأذى عن الطريق.<sup>3</sup>

واتا ؛ باوکی سعید سی خذری فہمووی : پیغہمبہر ﷺ فہمووی : ئیمان حہفتا و  
ہہندیک بہشہ ، بہرزترینیان لالہ الا اللہ سیہ ، وہ نزم ترینیان لابر دنی نارہحہتی  
لہسہر ریگاہیہ .

### اچہند سودیک لہم فہرموودہیہ

① گہورہی وشہی لالہ الا اللہ دہردہخات لہدینی ئیسلام دا .

② ئیمان بہش بہشہ و زیاد و کہم دہکات .

---

<sup>3</sup> [ المصدر : مجمع الزوائد الصفحة أو الرقم: 42/1 | خلاصة حكم المحدث : رجال إسناده  
مستورون | انظر شرح الحديث رقم 120797 ]

③ بہرترین مہرتہبہی ئیمان لالہ الہ اللہ سہ وہ گورہترینیانہ .

④ نزم ترین مہرتہبہی ئیمان لابرڈنی نارحہتہ لہسہر ریگا .

⑤ بہلگہیہ کہ ئیمان قہول و عمل و اعتقاد سہ چونکہ لابرڈنی نارحہتہ لہسہر ریگا ئہوہ پیویستی بہ جولانی لاشہ ہہیہ واتا پیویستی بہ عمل سہ وہ ئہو عمل سہ لہ مہرتہبہی ئیمانہ وہ گہر کہسیک ئہو کارہ ئہنجام نہدات ئہوہ مہرتہبہییکی نیہ لہ مہرتہبہکانی ئیمان . وہ ولامیکہ بو ئہہلی ارچاء .

⑥ گورہی کار ئاسانی کردن لہسہر خہلکی کہ یہکیکہ لہ مہرتہبکانی ئیمان وہک لابرڈنی نارحہتہ لہسہر ریگای خہلکی .

⑦ ئیمان بہ کردہوہش زیاد و کہم دہکات .

## فہرمودہی چوارہم

قال جریر بن عبد اللہ قال النبی ﷺ : « بُني الإسلامُ على خمسٍ شهادة أن لا إله إلا الله وإقام الصلاة وإيتاء الزكاة وحج البيت وصوم رمضان »<sup>4</sup>

<sup>4</sup> [المصدر : مجمع الزوائد-الصفحة أو الرقم: 52/1 | خلاصة حكم المحدث : إسناده صحيح]



واتا : جهریر سی کوری عبدالله فرمووی : پیغمبر ﷺ فرمووی : ئیسلام لهسەر پینچ پایهیه ، یه کهم شایهتی دان بهوهی کههیچ په رستراویک نیه شایهتی په رستن بیت به حق تهها الله تعالی نه بیت ، دووهم ئه نجامدانی نوێژ [نوێژه فرهزهکان] ، سییهم زهکات بهخشین ، چوارم ئه نجامدانی هه ج [هه ج — سی فرهزکراو] ، پینجهم بهرۆژو بوون له مانگی رهمهزاندنا .

### |چه ند سودیک له م فرمودهیه|

- ① گوره یی وشه ی لاله الا الله ده رده خات.
- ② لاله الا الله یه کهم پایه ی ئیسلامه وه گوره ترینیا نه .
- ③ مرووف تا مه لکه چ نه بیت بو دان پیدانان به لاله الا الله ئه وه هیچ کرده وهیکی تری لی قبول ناکریت .
- ④ مرووف بهوتنی ئهم وشه یه و کارکردن پیی و بهراست زاینی ده بیته موسلمان و دیته ناو بازنه ی ئیسلامه وه وه به موسلمان هه ژمار ده کریت له روکه شدا .
- ⑤ هه رکه سیک تاوهک و دان بهو وشه یه دانه نیت ئه وه موسلمان نیه و نه هاتوته ناو دینی ئیسلام ، ئه گه ر چی هه موو جوړه عیاده ته کانی تربکات ، وهک له م سه رده مه دا که سائیک هه ن که مانای ئه وشه یه نازان کارئ پی ناکه ن به لام نوێژ و رۆژ و عیاداته کانی تر ده که ن .
- ⑥ به لکه یه له سهر هه بوونی نوێژ و زهکات و هه ج و رۆژوی رهمهزان .

## |فەرموودەیی پێنجەم|

قال أبو هريرة قال النبي ﷺ : «جَدِّدُوا إِيمَانَكُمْ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَكَيْفَ نُجَدِّدُ إِيمَانَنَا قَالَ أَكْثَرُوا مِنْ قَوْلٍ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ.»<sup>5</sup>

واتا ؛ باوکی هريرة فەرمووی : پێغەمبەر ﷺ بەھاوێلەکانی فەرمووی : «ئیمانتان تازە بکەنەوێ [نۆی بکەنەوێ] ، ھاوێلەکان فەرموویان چۆن ئیمانمان تازە بکەینەوێ ئەو پێغەمبەر ﷺ ؟ ، پێغەمبەر ﷺ فەرمووی زۆر وشەیی لالاھ الاالله بڵێنەوێ .»

## |چەند سودیک لەم فەرموودەییە|

- ① گەورەیی وشەیی لالاھ الاالله دەردەخات.
- ② ئیمان کۆن دەبێت و لاواز دەبێت .
- ③ کەسی موسوڵمان پێویستە ئیمانی خۆی تازە بکاتەوێ .
- ④ پێغەمبەر ﷺ ئاگادارمان دەکات بەوێ خەمی ئیمانمان بێت و تازەیی بکەینەوێ .

---

<sup>5</sup> [المصدر : مجمع الزوائد | الصفحة أو الرقم: 85/10 | خلاصة حكم المحدث : رجال أحمد ثقات ]التخريج : أخرجه أحمد (8695) واللفظ له، وعبد بن حميد في ((مسنده)) (1422)، والبزار (9569) باختلاف يسير.

⑤ لااله الا الله هوکاره بو تازه بونهوهی ئیمان .

⑥ گەرنکی و گەورەیی زۆر دووبارە کردنەوهی وشەیی لااله الاالله .

تێبینی . مەبەست لەتازەکردنەوهی ئیمان ئەوەیە کە پاک و خاون و تازه کردنەوهی ئیمانه و تازهکردنەوهی بو بەهێز بونی ئیمان !! نەک موسلمان بونهوه .

### |فەرموودەیی شەشەم|

قال النعمان بن بشير قال النبي ﷺ : «أُمِرْتُ أَنْ أُقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَقُولُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَإِذَا قَالُوهَا عَصَمُوا مِنِّي دِمَاءَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ إِلَّا بِحَقِّهَا.»<sup>6</sup>

واتا ؛ نعمانی کوری بەشیر فەرمووی : پێغەمبەر ﷺ فەرمووی : « فەرمانم پێکراوە خەڵکی بکوژم هەتا ئەو کاتەی دەڵێن هیچ پەرستراویک نیە شایەنی پەرستن بێت بەحەق تەنها الله تعالی نەبێت ، جائەگەر وایان وت ئەوا خوین و مالیان لە من حەرپام دەبێت تەنها بەحەقی خۆی نەبێت . [واتا ناتوانم بینان کوژم مەگەر کافر ببنەوه یان کاریک بکەن کە حوکیمان کوشتنیان بێت وەک زیناکردن کە حوکمی

---

<sup>6</sup> [المصدر : مجمع الزوائد | الصفحة أو الرقم: 31/1 | خلاصة حكم المحدث : رجاله رجال الصحيح | انظر شرح الحديث رقم 75056]

۳۱ فەرموده له گهرهه لاله الاالله ===== عبدالله تهویدی

کوشتنه یان به ناحق کوشتنی موسلمان یان هاوړه گهز بازی یان هر باب تهیکي تر که حوکمان کوشتن بیت بو خاوهن کاره که.

### |چند سودیک له فەرمودهه|

① گهرهه وشه لاله الاالله دهرده خات که جیهادی له پیناو ده کریت .

② کوشتنی خه لکی کافر تا ته وکاتهی که موسلمان دهن .

③ مال و خوینی که سیک حه رام نیه بو موسلمانان که هیشتا موسلمان نه بووه و شه یتانی نه هیناوه .

④ لاله الاالله ده بیته ریگر له کوشتنی موسلمانان به بی حه قی خوئی .

⑤ پیغمبر ﷺ جیهاد له هه واو هه وه سی خوئی ناکات به لکو الله تعالی فهرمانی پیکردوه بو جیهاد کردن .

⑥ بهرده وام بوون له جیهاد تا هه موو خه لکی سهر زهوی ده بیت به موسولمان .

تیبنی : ئەم فەرمودهه ته هلی کتاب ناگریته وه ته گهر جزیه بدن .

### |فهرمودهه هه وتهم|

۳۱ فەرموده له گهرهه لاله الا الله ===== عبدالله تهویدی

قال رسول الله ﷺ: «فَإِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ عَلَى النَّارِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَتَنَغِي بِذَلِكَ وَجْهَ اللَّهِ.»<sup>7</sup>

واتا ؛ پیغمبر ﷺ فەرمووی : «بهراستی الله تعالی دۆزهخی حهپرام کردوه لهسهر ئهه کهسهی که بلیت هیچ پهراویک نیه شایهنی پهراستن بیّت بهحق تهها الله تعالی نهبیّت ، وه بهو شیوهش گهیشتبیت به روی الله [واتا به لیکای الله].»

### |چهند سودیک لهم فەرمودیه|

- ① گهرهه وشه لاله الا الله دهدهخات .
- ② بهلگهیه لهسهر ههبوونی ئاگری دۆزهخ .
- ③ بهلگهیه لهسهر ههبوونی رۆژی قیامت و گهراوهه بو لای الله تعالی .
- ④ بهلگهیه که کهسی موسلمان به لیکای الله تعالی شاد دهبیّت .
- ⑤ کهسیک که لاله الا الله سی نهبیّت . دۆزهخی لی حهپرام ناکریت و ناجیته بهههشهوه .

<sup>7</sup> [رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ]

⑥ گەر کەسێک هەر چەندە لە دنیا دا ئەو وشەیی وتیبت ، بەلام لەسەری نەمردیبت و شیرکی بریار دایبت ئەو ناچیتە بە هەشتەو و دۆزەخی لەسەر حەرام ناکریت ، چونکە دەیت لەسەری مردیبت .

⑦ لا اله الا الله هۆکارە بۆ ئەوەی کە کەسی موسلمان بەهۆیهو ئاگری دۆزەخی لەسەر حەرام دەکریت .

### فەرمودەیی هەشتەم

قال رسول الله ﷺ : «أَبْشِرُوا ، وَبَشِّرُوا مَنْ وَرَاءَكُمْ ، أَنَّهُ مَنْ شَهِدَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ صَادَقًا دَخَلَ الْجَنَّةَ .»<sup>8</sup>

واتا ؛ پیغمبەر ﷺ فەرمووی : «مۆژدە بدەن بەوانەیی دواي خۆتان ، مۆژدە بدەن بەوانەیی دواي خۆتان ، بەدلنیاپهوه هەر کەسێک راستگۆیانە شایهتی بدات کە هیچ پەرستراویک نیە شایهتی پەرستن یێت بەحق تەنها الله نەیت ، ئەو دەچیتە بەهەشتەو .»

### چەند سودیک لەم فەرمودەییە

---

<sup>8</sup> [ المصدر : السلسلة الصحيحة | الصفحة أو الرقم: 712 | خلاصة حكم المحدث : إسناده صحيح على شرط مسلم | التخریج : أخرجه أحمد (19612) واللفظ له ، والطحاوي في ((شرح مشكل الآثار)) (4003)

① گەورەیی وشەیی لااله الا الله دەرەخات کە کەسی موسلمان بە ھۆیەو دەچیتە بەھەشتەو .

② موژەدان بە موسلمان و دلخۆش کردیان بە ھەوایی خۆش و راست .

③ مەرچیک لە مەرجهکانی لااله الا الله ئەوێە کە راست گۆیانە بلیت لااله الا الله .

④ دلسۆزی پیغمبەر ﷺ بۆ ئومەتە کەیی خۆی .

## | فەرموودەیی نۆیەم |

عَنْ أَبِي مَالِكٍ ، عَنْ أَبِيهِ ، قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : « يَقُولُ مَنْ قَالَ : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، وَكَفَرَ بِمَا يُعْبَدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ ، حَرَّمَ مَالُهُ ، وَدَمُهُ ، وَحِسَابُهُ عَلَى اللَّهِ. »<sup>9</sup>

واتا ؛ لە باوکی مالیک — ھو ، ئەویش لە باوک — یەو فەرمووی بیستم پیغمبەر ﷺ دەیفەرموو : « ھەر کەسیک بلیت ، ھیچ پەرستراویک نیە شایەنی پەرستن بێت بە حق تەنھا الله تعالی نەبێت ، وە بباور بێت بەوێ لە غیری الله

<sup>9</sup> [صحیح مسلم | حدیث رقم 63 | کِتَابُ الْإِيمَان]

### ۳۱ فرموده له گهره پي لاله الا الله ===== عبدالله تهویدی

تعالی دهپهرستریټ ، ئهوکات مال و سامان و خوینی لهسهر موسلمانان حهرام دهبیټ ، وه حیساب و لیپرسیڼهوهی لهسهر الله تعالی یه .»

#### |چه ند سودیک له م فرمودهیه|

① گهره پي وشه ی لاله الا الله دهرده خات .

② بهلگه یه لهسهر ئهوه ی که وتنی لاله الا الله بهتهنها تهواو نابیټ بهلکوو دهبیټ له گهل ئهوش دا بیباور بیټ بهوه ی له غهیری الله تعالی دهپهرستریټ .

③ مال و خوین به وشه ی لاله الا الله حهرام دهبیټ لهسهر موسلمان .

④ ئهوبه شه ی که دهفرمویټ وکفر بما یعبد من دون الله ، ئهوه بهلگه یه لهسهر ئهوه ی که یه کییک له مهرجه کانی لاله الا الله . که بی باور بونه بهوه ی که له غهیری الله تعالی دهپهرستریټ .

~ تیبینی ؛ وشه ی لاله . واتا ؛ نه فی کردن و قبول نه کردنی په رستراوه باطله کانه بو په رستن . و وکفر بما یعبد من دون الله . واتای : بیباور بونه به په رستراوه باطله کان .

#### |فرموده ی دهیه م|



### ۳۱ فہرموودہ لہ گہورہی لالہ الا اللہ ===== عبداللہ تہویدی

عن جابر بن عبد اللہ رضي اللہ عنه قال : سمعت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم يقول : «أَفْضَلُ الذِّكْرِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، وَأَفْضَلُ الدُّعَاءِ الْحَمْدُ لِلَّهِ .»<sup>10</sup>

واتا ؛ لہ جابری کوری عبداللہ وہ اللہ تعالیٰ لیبی رازیئت فہرمووی : بیستم پیغہمبہر ﷺ دہیفہرموو : «گہورہترین زیکر وشہی لالہ الا اللہ ————— یہ ، وہ گہورہترین دعاء الحمدللہ یہ .»

### |چہند سودیک لہم فہرموودہیہ|

① گہورہی وشہی لالہ الا اللہ دہرخات کہ بہرزترین پلہی پیبہخشاوہ.

② وا لہ کہسی موسولمان دہکات کہ زور ئہم وشہیہ دووبارہی بکاتہوہ چونکہ گہورہترین زیکرہ .

③ وشہی الحمدللہ بریتہیہ لہ دعاء وہ گہرہترین دوعا یہ .

### |فہرموودہی یانزدہ|

عن عثمان رضي اللہ عنه قال: قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم : «مَنْ مَاتَ وَهُوَ يَعْلَمُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، دَخَلَ الْجَنَّةَ.»<sup>11</sup>

<sup>10</sup> [راوہ الترمذی وحسنہ الألبانی]

<sup>11</sup> [المحدث : مسلم | المصدر : صحيح مسلم | الصفحة أو الرقم: 26 | خلاصة حكم

المحدث : [صحيح]

## ۳۱ فەرموده له گهرهه لاله الا الله ===== عبدالله تهویدی

واتا ؛ له عوسمان — وه [الله لی رازییت] فەرمووی پیغه مبهه  
ﷺ فەرمووی : «ههه کهسیک مرد و له گهل ئه وهش دا زانستی هه بوو  
به وهی که هیچ په ستر او یک شایه نی په رستن بیته نه به حق ته نهه الله تعالی  
نه بیته ، ئه وه ده چیه به هه شته وه .»

### |چه ند سودیک له م فەرمودهیه|

- ① گهرهه و شهی لاله الا الله ده رده خات .
- ② هوکاره بو چوونه به هه شته وه ئه گهر چی خاوه نه کهی خاوه نی گونا هه  
گهره کان بیته . به لام له دواي لاچونی سزای گونا هه کانی ده چیه به هه شته وه .
- ③ به لگهیه له سهه ئه وهی که یه کیک له مهر جه کانی قبولبونی لاله الا  
الله ئه وهیه که علم و زانست به مان و داواکاریه کانی هه بیته و کارت پی کرد بیته
- ④ مهرج نه ههه کهسیک وتی لاله الا الله و بریته به هه شته وه .  
به لکوو ده بیته علم و زانستی بهو و شهیه گهره و به ریزه هه بیته .

### |فه رموده ی دوانزده|

عن ابو هريرة قال. قال رسول الله ﷺ : «أشهدُ أن لا إلهَ إلاَّ اللهُ ، و أنَّي  
رسولُ اللهِ ، لا يلقى اللهُ بهما عبدٌ غيرُ شاكٍّ فيهما إلاَّ دخلَ الجنةَ» .<sup>12</sup>

---

١٢ [ المحدث : الألباني | المصدر : صحيح الجامع | الصفحة أو الرقم : 1009 | خلاصة  
حكم المحدث : صحيح | التخریج : أخرجه مسلم (27) ]

واتا ؛ لە باوکی هورەیرەو [ الله لیی رازیی ] فەرمووی پیغمبەر  
ﷺ فەرمووی : «بەندە شایەتی بدات کە هیچ پەرستراوەیک شایەنی پەرستن نیە  
بەحق تەنها الله تعالی نەبێت ، وە شایەتی بدات کە من [واتا محمد ﷺ] نێردراوی  
الله تعالی — یە ، بگات بە لێقای الله تعالی وە هیچ شک و گومانێکی لەم دوو  
شایەتیە نەبێت . الا دەچیتە بەهەشتەو .»

### |چەند سودیک لەم فەرموودیه|

- ① گەورەیی وشەیی لااله الاالله و محمد رسول الله دەردەخات .
- ② لااله الاالله و محمد رسول الله هۆکارە بۆ چوونە بەهەشتەو .
- ③ شایەتی دان بە لااله الاالله قبول نابێت بەی شایەتی دان بە محمد رسول الله ،
- ④ نابێت بەندە شکی لەو دوو شایەتیە هەبێت ، چونکە شک دژی یەقینە و دڵنیا یە .
- ⑤ هەر کەسێک شەکی لەو دوو شایەتیە هەبێت ئەوە لیی قبول ناکرێت وە ناچیتە بەهەشتەو .
- ⑥ بەلگەی لەسەر راستی و هەبوونی رۆژی قیامت .
- ⑦ بەلگەیە لەسەر راستی و هەبوونی بەهەشت .

## فەرموودەیی سێنزه

عن أبي ذر قال رسول الله ﷺ : «ما من عبدٍ قالَ: لا إِلَهَ إِلَّا اللهُ، ثُمَّ مَاتَ عَلَى ذَلِكَ إِلَّا دَخَلَ الْجَنَّةَ قُلْتُ: وَإِنْ زَنَى وَإِنْ سَرَقَ؟ قالَ: وَإِنْ زَنَى وَإِنْ سَرَقَ...»

13

واتا ؛ لە باوکی ذر — ه وه پیغه مبهەر ﷺ فەرمووی : «هیچ بەنده یێک نیه بلیت ، هیچ پەرستراویک نیه شایه نی پەرستن بیّت به حق تهنه الله تعالی نه بیّت ، پاشان له سهر ئه وه حاله [واتا بهو شایه تیه وه مرد] ئیلا ده چیه به هه شته وه ، وتم . ئه گهر که سه که زیناش بکات و دزیش بکات ؟؟ .. پیغه مبهەر ﷺ فەرمووی ئه گهر زیناش بکات و دزیش بکات. ...»

## چه ند سودیک له م فەرموودیه

① گەورەیی وشەیی لا الە الا الله دەرده خات .

② بەلگه یه له سهر ئه وهی که که سییک خاوه نی گونا هه گه وره کانیش بیّت ئه وه ههر ده چیه به هه شته وه ، جائه گهر الله تعالی به فضل و منه تی خووی لیی خوش بیّت ، یان له دوای تۆله لیکردنه وهی به ئاگری دۆزه خ بیخاته به هه شت .

<sup>13</sup> [أخرجه البخاري (5827)، ومسلم (94)]

③ ڕەدیکی بەهێزە بۆ ئەو کەسانەى کە دەلێن گەر کەسیک گوناھێکی گەورەى کرد پێی کرافر دەبێت. ڕەدەکەش لەو دایە چۆن زیناکار و دز دەچەنە بەهەشتەو ئەگەر بەزینا و دزیەکیان کافر بوو بن !!؟؟،

④ بەلگەیه لەسەر راستی و هەبوونی بەهەشت .

## فەرموودەى چوار دەیهـم

حدثني معاذ عن النبي ﷺ قال : «ما من نفسٍ تموتُ تشهدُ أن لا إلهَ إلاَّ الله وأني رسولُ الله صلى الله عليه وسلم يرجعُ ذلك إلى قلبٍ موقنٍ إلاَّ غفرَ الله لها»<sup>14</sup>

واتا ؛ معاذ بۆی گێڕاینەووە لە پیغەمبەرەووە ﷺ فەرمووی : «هیچ نەفسێک نیە بمړیت و شایەتی دایت بەوێ هیچ پەرستراویک نیە شایەنی پەرستن بێت بەحق تەنها الله تعالى نەبێت ، وە من [محمد ﷺ] . نێردراوی الله تعالى م ، وە گراپیتەووە بۆلای الله تعالى وە دلناییت لەسەر راستی ئەو شایەتیە [واتا یەقینی هەبێت بەوێ کە تەنها الله شایەنی پەستەن بەحق وە محمد —یش نێردراوی الله تعالى یە]. ئیلا الله تعالى لی خوش دەبێت.»

## چەند سودیک لەم فەرموودیهـ

<sup>14</sup> [المحدث : الألباني | المصدر : صحيح ابن ماجه الصفحة أو الرقم: 3078 | خلاصة حكم المحدث : حسن صحيح / التخریج : أخرجه النسائي في ((السنن الكبرى)) (10975)، وابن ماجه (3796) واللفظ له، وأحمد (21998)]

① گەورەیی وشەیی [لا اله الا الله و محمد رسول الله] دەرەخات .

② بەلگەییە لەسەر راستی و هەبوونی گەرانهووە بۆ لای الله تعالى .

③ بەلگەییە لەسەر ئەوەی کە یەکیەک لە مەرجەکانی لا اله الا الله ئەوەیە کە دەبێت یەقینت هەبێت بەو شایەتی دانە .

④ لا اله الا الله هۆکارە بۆ لیخۆش بوون لە قیامەت .

⑤ بەلگەییە لەسەر راستی و هەبوونی بەهەشت .

### |فەرموودە پانزە|

جَابِر رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَهُ فَقَالَ: «أَذْهَبْ فَنَادِ فِي النَّاسِ أَنَّ مَنْ شَهِدَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُوقِنًا أَوْ مُخْلِصًا فَلَهُ الْجَنَّةُ»<sup>15</sup>

واتا ؛ جابر [الله تعالى لێی رازییەت] پیغمبەر ﷺ : جابر ی ناردی و پێی پێی فەرموو «برۆ بۆ ناو خەلک و بانگ بکە و بڵێ هەرکەسێک شایەتی بدات بەوەی هیچ پەرستراویک نیە شایەتی پەرستن بێت بەحەق تەنها الله تعالى نەبێت ، بە یەقینەو [بەدُنیا یەو] یان بە دَلْسُوزیەو ، ئەو بە هەشتی بۆ هەیه [واتا دەچێت بەهەشتەو].»

<sup>15</sup> [رواه ابن خزيمة في التوحيد، وصححه ابن حبان]

### |چەند سودیک لەم فەرموودەیه|

- ① گەورەیی وشەیی لااله الاالله دەردەخات .
- ② رویشنی بانگەواز کار بوو بانگەوازییەکی .
- ③ لەکاتی بانگەوازی کردن دا بچیت بوو لای زۆینهی خەلکی گەرتوانیت .
- ④ لااله الاالله هۆکارە بوو چوونە بەهەشتەو .
- ⑤ مەرجیک لەمەرجەکانی قوڵبونی لااله الاالله یەقین و دڵنیابوونە لە مانای لااله الاالله .
- ⑥ مەرجیک لە مەرجەکانی قوڵبونی لااله الاالله اخلاص و دڵسوزیە .

### |فەرموودەیی شانزە|

قال النبي صلى الله عليه وسلم لأبي هريرة رضي الله عنه: «...مَنْ لَقِيَ مِنْ وَرَاءِ هَذَا الْحَائِطِ يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُسْتَيْقِنًا بِهَا قَلْبُهُ، فَبَشِّرُهُ بِالْجَنَّةِ»<sup>16</sup>

واتا ؛ پیغمبەر ﷺ بە باوکی هریره — فەرموو : «.. گەشتیت بە هەر کەسێک لە پشت ئەو دیوارەو شایەتی دا بەوێ هیچ پەرستراویک نیە شایەتی

<sup>16</sup> [رواه مسلم]

۳۱ فرموده له گورهی لاله الا الله ===== عبدالله تهویدی

په رستن یټ به حق تهنها الله تعالى نهیټ ، وه دلی دامه زاو بوو بهو شایه تیه ،  
ئه وهی موژدهی بههشتی پییده .»

### |چهند سودیک لهم فرموده یه|

① گورهی وشه ی لاله الا الله دهره خات .

② یه کیک له مرجه کانی قبولونی لاله الا الله بهرده و امبونه له سر ئه و شایه تییه  
به دل و به وته و کرده وه .

③ موژده دانی بههشت به کسی موسلمان که خاوهی لاله الا الله .

④ دلسوزی پیغمبر ﷺ بو ئومه ته که ی به وهی که دلیان خوش بکات به  
چونه بههشت به هو ی لاله الا الله .

### |فرموده ی حه قده|

عن ابن عباس رضي الله عنه أن النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قال: «لَقِّنُوا  
مَوْتَكُمْ شَهَادَةً أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ؛ فَمَنْ قَالَهَا عِنْدَ مَوْتِهِ وَجَبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ». <sup>17</sup>

واتا ؛ له کوری عباس — هوه [ الله تعالى لی رازیټ ] پیغمبر ﷺ  
فرمودی : «مردووه کانتان تهلقین بدن به شایه تی دان لاله الا الله [مه به ست له

<sup>17</sup> [راوه المسلم]



۳۱ فرموده له گورهی لاله الا الله ===== عبدالله تهویدی

کاتی مردنه له کاتی روح ده چونه [ جا ههر که سیک ئه وهی وت له کاتی سه ره مه گیدا  
ئه وه (الله تعالی پئویستی ده کات) که بیخاته به هه شته وه »

|چه ند سودیک له م فرموده یه|

① گورهی وشه ی لاله الا الله ده رده خات .

② به بیر هینانه وهی وشه ی لاله الا الله له کاتی سه ره مرگ دا .

③ واجب بونی چوونه به هه شت بو ئه و موسلمانیهی له سه ره مگدا وشه ی لاله  
الا الله ده لیئت .

④ ته لقیندان له پیش مردنه نه ک دوا ی مردن .

|فرموده ی هه ژده|

عن معاذ بن جبل قال . قال رسول الله ﷺ : «من كان آخر كلامه من الدنيا  
لا إله إلا الله دخل الجنة».<sup>18</sup>

واتا : له معاذ — هوه فرمووی پیغه مبه ری الله ﷺ فرمووی : «ههر  
که سیک ئاخر وشه ی له دونیا ئه ویئت که هیچ په رستراویک نیه شایه نی په رستن  
بیئت به حق ته نها الله تعالی نه بیئت . ئه وه ئیلا ده چیته به هه شته وه .»

<sup>18</sup> [راوه الإمام أحمد و ابو داود والحاکم وصحیحه الألبانی]

### چهند سودیک له فەرمودهه

- ① گهرهه وشه لاله الا الله دهده خات .
- ② ئامۆزگاریه بو کهسی موسلمان دهکات که زور ئه وشهیه دووباره بکاته وه تاوه کو مرد له سهر ئه وشهیه بمریت بو ئه وهی بچیته بههشته وه
- ③ ههر موسلمانیک له دنیا درهچوو وه ئاخر وشهیه که له دنیا دا لاله الا الله بو ئه وه دهچیته بههشته وه یاذن الله .

### فەرمودهه نۆزده

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ . قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : «... أَسْعَدُ النَّاسِ بِشَفَاعَتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَنْ قَالَ : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ خَالِصًا مِنْ قَلْبِهِ أَوْ نَفْسِهِ.»<sup>19</sup>

واتا ؛ له باوکی هریره هوه فەرمودی پیغه مبهری الله ﷺ فەرمودی : «ئه وه کهسه سهر ده کهویت له خه لکی به شه فاعهتی من که بلیت هیچ په ستراویک نیه شایه نی په رستن بیت به حق ته نها الله تعالی نه بیت ، به دلسوزانه له دلییه وه یان له نه فسی خوویه وه .»

### چهند سودیک له فەرمودهه

<sup>19</sup> [راوه البخاری . الجزء رقم : 1، الصفحة رقم : 31]

① گەورەیی وشەیی لااله الاالله دەردەخات .

② بەلگەییە لە راستی و هەبوونی شەفاعەت لە رۆژی قیامەت .

③ بەلگەییە لە سەر راستی و هەبوونی رۆژی قیامەت

④ رەدیکە بۆ خەوارێجە کات کە ئنکاری هەبوونی شەفاعەت دەکەن لە رۆژی دوا .

⑤ شەفاعەتی پیغمبەر ﷺ تەنها کەسی موسلمان دەگریتهوه کە خاوەنی وشەیی لااله الاالله یە .

⑥ لااله الاالله هۆکارە بۆ کەوتنە بەر شەفاعەت ی پیغمبەر محمد ﷺ .

### فەرموودەیی بیستەم

عن انس بن مالك قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لمعاذ بن جبل :  
«اعلم أنه من شهد أن لا إله إلا الله دخل الجنة.»<sup>20</sup>

واتا لە ئەنس ی کۆری مالیک هوه [ الله تعالى لى رازييت ] پیغمبەر  
ﷺ به معاذ ی فەرموو : «بزانە هەر کەسێک شایەتی دا بەوێ هیچ

<sup>20</sup> [المحدث : البوصيري | المصدر : إتحاف الخيرة المهرة | الصفحة أو الرقم: 69/1 |

خلاصة حكم المحدث : إسناده صحيح على شرط مسلم]

۳۱ فەرموده له گهرهه لاله الاالله ===== عبدالله تهویدی

په ستر او یک نیه شایه نی په رستن بیت به حق ته نه الله تعالی نه بیت ، نه وه ده چیت به هه شته وه .»

|چه ند سودیک له م فەرموده یه|

① گهرهه وشه لاله الاالله دهرده خات

② علم و زانست به خشینه وه به خه لک . وه ک چۆن پیغه مبه ر ﷺ زانستی به معاذ فەرموو .

③ لاله الاالله هوکاری چوونه به هه شته وه .

④ به لگه یه له سهر راستی و هه بوونی به هه شت .

|فه رموده ی بیست و یه ک|

عن عبدالله بن عمرو عن النبي ﷺ قال : «ما على الأرض أحدٌ يقولُ : لا إلهَ إلاَّ اللهَ واللهُ أكبرُ ولا حولَ ولا قوَّةَ إلاَّ باللهِ ، إلاَّ كُفِّرَتْ عَنْهُ خطاياهُ ولو كانت مثلَ زبدِ البحرِ.»<sup>21</sup>

<sup>21</sup> [المصدر : صحيح الترمذي | الصفحة أو الرقم: 3460 | خلاصة حكم المحدث : حسن | التخریج : أخرجه الترمذي (3460) واللفظ له ، والنسائي في ((عمل اليوم والليلة)) (124)، وأحمد (6479)]

## ۳۱ فرموده له گه وره ی لا اله الا الله ===== عبدالله تهویدی

واتا : له عبدالله — کوری عمر هوه ، له پیغمبره وه ﷺ فرموی :  
«کسیک له سر زهوی نیه بلیت هیچ په ستر او یک نیه شایه تی په رستن بیت  
به حق ته نها الله تعالی نه بیت ، وه الله گه وره ترینه ، وه هیچ هیژ و توانایک نیه  
ئیلا به ده ست الله تعالی یه ، ئیلا گونا ه و تا وه نه کانی رهش ده بیته وه نه گهر چی  
هاوشیوهی که فی ده ریا بیت ،»

### |چند سودیک له م فرموده یه|

- ① گه وره ی وشه ی لا اله الا الله ده رده خات .
- ② گه وره ی وشه ی الله اکبر ده رده خات .
- ③ گه وره ی وشه ی لا حول ولا قوة الا بالله ده رده خات .
- ④ لا اله الا الله هوکاره بو رهش بونه وهی گونا هه کانی مړوف .
- ⑤ بی مؤید نه بونی کافران و موسلمانان له توبه کردن ، وه نه بونی گومانی موسلمان  
له ره حمهت و مه غیره تی الله تعالی .

### |فرموده ی بیست ودووا|

عن انس ابن مالك عن النبي ﷺ قال : «يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَفِي قَلْبِهِ وَزَنْ شَعِيرَةٍ مِنْ خَيْرٍ، وَيَخْرُجُ مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَفِي

قَلْبِهِ وَزُنْ بُرَّةٍ مِنْ خَيْرٍ، وَيَخْرُجُ مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَفِي قَلْبِهِ وَزُنْ ذَرَّةٌ مِنْ خَيْرٍ. «<sup>22</sup>

واتا : له ئهنهس — کوری مالک — وه ، له پیغه مبهروه ﷺ فرموی :  
 ئهوکهسه دهرده چیت له ئاگر بلیت لاله الاالله وه له دلیدا به ئاندازهی دنکه جو  
 —یک خیر هه بیّت ، وه ئهوکهسه دهرده چیت له ئاگر که بلیت لاله الاالله وه له  
 دلیدا به ئاندازهی دنکه گهنم —یک خیر هه بیّت ، وه ئهوکهسه دهرده چیت له  
 ئاگر که بلیت لاله الاالله وه له دلیدا به ئاندازهی سهنگی گهر دیله یک خیر هه بیّت  
 .

لهم فرمودهیه، خیر واتا ئیمان ، کما قال ﷺ ،

### |چهند سودیک لهم فرمودهیه|

- ① گورهی وشهی لاله الاالله دهرده خات .
- ② دهرچونی ئهوکهسهی که خاوهنی لاله الاالله یه له ئاگری دۆزهخ .
- ③ بهلگهیه که کهسی موسلمان دهچیتته ئاگری دۆزهخه وه به هههوی  
 گونا ههکانیه وه له بهر ئهوهی ﷺ دهفرموویت {يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ} .
- ④ بهلگهیه که کهسی موسلمان له ئاگری دۆزهخ نامینیتته وه ئاگر چی چهندین  
 گونا هه گهوه ره ی کردییت وهک زیناو دزی وه ئهوانه ی تریش له گونا ههکان .

<sup>22</sup> [أخرجه البخاري (44)، ومسلم (193)]

## | فەرمووده‌ی بیست و سێ |

جَعَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : «عِنْدَ مَوْتِهِ يُدْخِلُ يَدَيْهِ فِي الْمَاءِ فَيَمْسَحُ بِهِمَا وَجْهَهُ، وَيَقُولُ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ إِنَّ لِلْمَوْتِ سَكْرَاتٍ.»<sup>23</sup>

واتا : پیغه‌مبه‌ر ﷺ «له کاتی سه‌ره مه‌رگیدا ده‌سته‌کانی ده‌کرده ناو ئاوه‌وه و ده‌م و چاوی پێ ده‌سپری و ده‌فه‌رموو هیچ په‌رستراویک نییه شایسته‌ی په‌رستن بێت به‌حق ته‌نها الله تعالی نه‌بێت. به‌پراستی مردن نا‌ره‌حه‌تی و ئازاری هه‌یه .

## | چه‌ند سو‌دی‌ک له‌م فەرمووده‌یه |

- ① گه‌وره‌ی وشه‌ی لاله‌الاله ده‌رده‌خات .
- ② گرینگی دان به‌و وشه‌یه گه‌وره و مه‌زانه ته‌گه‌ر له کاتی سه‌رمه‌رگیشدا بێت .
- ③ مرو‌وفی موس‌لمان له‌کاتی سه‌رمه‌رگدا توشی نا‌ره‌حه‌تی و ئازار دێت وه‌ک ﷺ ده‌فه‌رمو‌یت (إِنَّ لِلْمَوْتِ سَكْرَاتٍ) .
- ④ که‌سی موس‌لمان لاشه‌ی گه‌رم ده‌بێت به‌تاییه‌تی رو‌خساری وه‌ک پیغه‌مبه‌ر ﷺ که ئاو به‌ رو‌خساری داده‌کات .

## | فەرمووده‌ی بیست و چوار |

عن البراء بن عازب رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم قال :

<sup>23</sup> [البخاری مع الفتح برقم ۸/۱۴۴]

۳۱ فرموده له گورهي لاله الاالله ===== عبدالله تهوحيدي

إِذَا أُقْعِدَ الْمُؤْمِنُ فِي قَبْرِهِ أُتِيَ، ثُمَّ شَهِدَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، فَذَلِكَ قَوْلُهُ: {يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ} [إبراهيم: 27].

واتا : له بهراءى كورى عازب [الله تعالى لى رازييت] له پيغمبرهوه ﷺ  
فرمودى : كاتيك ئياندار له ناو گورهكهى دانيشيدرا ديت ، پاشان شايهتى  
دهدات بهوهى لاله الاالله و محمد رسول الله ، وهئمه ئهو وتهيهيه { الله تعالى  
ئهوئنهى باوهريان هيناوه پايه دار دهكات لهسر گوفتارى بهجى و دروستيان له  
زيانى دنيا دا، }»

### |چهند سوديك له فرمودهيه|

- ① گورهي وشهى لاله الاالله دهرده خات .
- ② لاله الاالله هوکاره بو دامه زراوى خاوه نهكهى له ناوگوردا له كاتى پرسىار  
ليکردن دا.
- ③ بهلگهيه لهسر راستى و هه بوونى پرسىاره كاني ناو گور .
- ④ كهسيك له زيانى دونياى دا لهسر ئهم وشهيه دامه زراو پيداگر نهيت .  
ئهو له گوريشدا دامه زراو ناييت .

### |فرمودهى بيست و پينج|



عبدالله بن عمرو (رض) قال: قال رسول الله (صلى الله عليه وسلم): «أن الله سيخلص رجلاً من أمتي على رؤوس الخلائق يوم القيامة. فينشر - له تسعة وتسعين سجلاً، كل سجل مثل مد البصر - ثم يقول: أتتكر من هذا شيئاً؟ أظلمتكَ كُتبتِ الحافظون؟ فيقول: لا يارب، فيقول: أفلك عذر؟ فيقول: لا يارب، فيقول: بلى. إن لك حسنة: فإنه لا ظلم عليك اليوم، فتخرج بطاقة فيها: أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن محمداً عبده ورسوله، فيقول: احضر - وزنك، فيقول: يارب ما هذه البطاقة مع هذه السجلات؟ فقال: إنك لا تظلم، قال: فتوضع السجلات في كفه والبطاقة في كفه، فطاشت السجلات وثقلت البطاقة، فلا يثقل مع اسم الله أحد.

24 «.

واتا: عبدالله كوری عمر الله تعالى له خووی و باوکی رازی بیّت، ده فەرموی: پیغەمبەر ﷺ فەرموی: «الله تعالى له بەر چاوانی هەموو بە دیڤێراوانی دا لە روژی دوايی دا پیاویک له نەتەو هەمدا هەڵدەبژیری، نەو هەدو نو تۆمارگەیی بو بلاودە کاتەو، هەر تۆماریکیان بە قەد ئەو هەندەیی کە چاو پڕبکات پان و پۆرە بە نوسین رەش کراوە تەو، {واتا نوسراوە بە نوسینی رەش} پاشان الله تعالى ده فەرموی: ئایا هیچ شتی لەمە ئینکاری دەکەیت؟ ئایا ئەو فریشتانەم کە کرداریان نوسینی و پاراستویان هیچ ستەمیکیان لێ کردویت (کە چاکە یەکیان پەراندبێ یان خراپە یەکیان زیاده یان گەورە تر نوسیێ) دەلی: نەخێر ئەو پەرەردگار. الله تعالى

24 [رواه ابن ماجه والترمذی وقال حدیث حسن غریب وصححه والإلبانی]

### ۳۱ فەرموودە لە گەورەیی لا الە الا اللہ ===== عبد اللہ تەوحیدی

دەفەرموی: دەی ئایا هیچ بیانوت ھەبە؟ دەلی: نەخیر ئەی پەرەردگار. اللہ تعالی دەفەرموی: با، تۆ تەنھا چاکەبەکت ھەبە، بێگومان ئەمڕۆ ستەمت لی ناکری (چونکە رۆژی رەحم و دادپەرەری یە) لەم کاتەدا کارتیک دەردەکریت تیایدا نووسراوە (أشهد أن لا إله إلا الله و أشهد أن محمدا عبده و رسوله) ئینجا اللہ تعالی دەفەرموی: ئیستا ترازووت بۆ دەھینریت. ئەویش دەلی: ئەی پەرەردگار جا ئەو کارتە لە کوی و ئەو ھەموو تۆمارانە لە کوی؟ اللہ تعالی دەفەرموی: جا خۆ تۆ ستەمت لی ناکری، ئینجا ھەموو تۆمارەکان دەخرینە تايەکی و کارتەکەش دەخریتە تاکە ی تریبەو، تۆمارگەکان سووکە لا دەبن و بەرز دەبنەو و کارتەکەش قورس دەبیت و دەنیشیت، چونکە هیچ شتی ھەدی نی یە لەناوی اللہ تعالی قورس و سەنگین تر بیت.

#### |چەند سودیک لەم فەرموودە|

- ① گەورەیی وشە لا الە الا اللہ دەدەخات .
- ② گەورەیی عەدالەتی اللہ تعالی لە بەرامبەر بەندەکانی دەردەخات .
- ③ بەلگەبە لەسەر راستی و ھەبوونی میزان لە رۆژی قیامت .
- ④ بەلگەبە لەسەر راستی و ھەبوونی رۆژی قیامت و زیندوو بونەوہی بوونەور .
- ⑤ وشە لا الە الا اللہ ، بەی ، محمد رسول اللہ . قبولکراو نیە .



عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا يَحِلُّ دَمُ امْرِئٍ مُسْلِمٍ يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّي رَسُولُ اللَّهِ، إِلَّا يَأْخُذَ ثَلَاثٌ: الثِّبْتُ الزَّانِي، وَالنَّفْسُ بِالنَّفْسِ، وَالتَّارِكُ لِدِينِهِ الْمُفَارِقُ لِلْجَمَاعَةِ.»<sup>26</sup>

واتا : له ابن مسعود —هوه الله لي رازييت فرموى : پيغمبر ﷺ  
فرموى : «خويي موسلمان هه لال نيه كه شايه تي بدات هيچ په سترايك  
شايه ني په رستن نيه به حقه ته نها الله تعالى نه ييت. ته نها به يه كيک له  
سييدانه يه. به وه ي كه زينا ي له سر چه سپاو ييت. يان به له تو له ي كوشتني  
كه سيكي موسلمان به ناحق . يان واز هيinan له دين و جيا بونه وه ي له كومه لي  
موسلمانان .»

### چهند سويك له فرموده يه |

① گه وره ي وشه ي لا اله الا الله دهرده خات

② لا اله الا الله خويي خاوه نه كه ي هه رام ده كات ئيلا به حقه خوي نه ييت .

③ به لگه يه له سر هه لال يه تي خويي سي جور كه س . زينا كراي محصن  
[هاوسه ر دار] . كوشتني بكور ي به ناحق . كوشتني مرتد [هه لگه راوه له دين]

### فرموده ي بيست و ههشت |

<sup>26</sup> [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ]

معاذ رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: «إِذَا سَأَلَكَ أَهْلُ الْيَمَنِ عَنْ مِفْتَاحِ الْجَنَّةِ فَقُلْ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ.»<sup>27</sup>

واتا : له معاذ — کوری جبل — وه [الله لی رازییت] فەرمووی :  
«پێغه‌مبەر ﷺ پێی فەرمووی : ئه‌گەر ئه‌هلی [خه‌لکی] یه‌مه‌ن پرس‌یاران لی  
کردیت سه‌باره‌ت به‌ کێلی ده‌رگای به‌هه‌شت ، ئه‌وه پێیان بلی که لاله‌الا  
الله کێلی ده‌رگای به‌هه‌شته .»

### چهند سودیک له‌م فەرمووده‌یه‌

- ① گه‌وره‌ی وشه‌ی لاله‌الاالله ده‌رده‌خات .
- ② لاله‌الاالله کێلی ده‌رگای به‌هه‌شته .
- ③ زانستی به‌ سود به‌ خێشن به‌ خه‌لکی . وه‌ک پێغه‌مبەر ﷺ معاذ فی‌رده‌کات  
[الله لی رازییت]
- ④ به‌لگه‌یه‌ له‌ سه‌ر ئه‌وه‌ی که به‌هه‌شت ده‌رگای هه‌یه .

### فەرمووده‌ی بیست و نۆ

عن أبي هريرة رضي الله عنه: أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: «مَنْ حَلَفَ مِنْكُمْ فَقَالَ فِي حَلْفِهِ: بِاللَّاتِ وَالْعُزَّى، فَلْيُقْل: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ»<sup>28</sup>

لە باوکی هریره هوه [الله تعالى لیبی رازیبت] پیغمبەر ﷺ فەرمووی : «هەر کەسێک لە ئیوه سویندی خواد و وتی سویند بە لات و عوزا ، ئەوا با بلیت هیچ پەرستراویک نیە شایەنی پەرستن بێت بەحق تەنها الله تعالى نەبێت .»

### |چەند سودیک لەم فەرموودەیه|

- ① گەورەبی وشەیی لالاھ لا الھ الله دەدەخات .
- ② سویند خواردن بە غەیری الله تعالى شیرکە بۆیە پیویستە تەوھید بوتریتەوہ لەدوای دا کە لالاھ لا الھ الله یە .
- ③ لالاھ لا الھ الله کەفارەتی سویند خواردنە بە غیری الله تعالى .
- ④ ئامۆژگاری کردنی خەلکی لە دەرچوون لە کاری خراپە بۆ کاری چاکە .

### |فەرموودەیی سی|

<sup>28</sup> [متفق علیه]

عن ابی هریره عن النبی ﷺ : «ما قال عبدٌ لا إلهَ إلاَّ اللهُ قطُّ مخلصًا ، إلاَّ  
فُتِحَتْ له أبوابُ السماءِ ، حتَّى تُفْضِيَ إلى العرشِ ، ما اجْتُنِبَتْ الكبائرُ .»<sup>29</sup>

واتا : له باوکی هریره هوه الله لی رازییت . له پیغه‌مبه‌ره وه ﷺ : «هیچ  
به‌نده‌یک نیه به دلس‌وزانه بلیت هیچ په‌رستراویک نیه شایه‌نی په‌رستن  
به‌حق ته‌نها الله تعالی نه‌ییت ، وه خوی به‌ دوور گرتییت له گونا‌هه گه‌وره‌کان  
، ئیلا ده‌رگا‌کانی ئاسمانی بو ده‌کریتته‌وه تا ده‌گات به‌ عه‌رش .»

### |چه‌ند سودیک له‌م فەرموده‌یه|

- ① گه‌وره‌ی وشه‌ی لاله‌الاالله ده‌رده‌خات .
- ② به‌لگه‌یه که مه‌رجیک له مه‌رجه‌کانی لاله‌الاالله دلس‌وزیه .
- ③ لاله‌الاالله به‌ هو‌ی گه‌وره‌ی و ریزیوه ده‌رگا‌کانی ئاسمانی بو ده‌کریتته‌وه .
- ④ به‌لگه‌یه له‌سه‌ر راستی و هه‌بوونی عه‌رش .
- ⑤ گرینگی خو‌ دور گرتن له گونا‌هه گه‌وره‌کان .

<sup>29</sup> [المصدر : صحيح الجامع .الرقم: 5648 | خلاصة حكم المحدث : حسن | التخریج :  
أخرجه الترمذي (3590)، والنسائي في ((السنن الكبرى)) (10669)]

## فرموده ی سی

عن البراء بن عازب رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم قال : إِذَا أُقْعِدَ الْمُؤْمِنُ فِي قَبْرِهِ أُتِيَ، ثُمَّ شَهِدَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، فَذَلِكَ قَوْلُهُ: {يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ} [إبراهيم: 27] <sup>30</sup>

واتا : له بهراء ی کوری عازب [الله تعالی لئی رازیبت] له پیغمبره وه ﷺ  
فرمودی : کاتیک ئیماندار له ناو گوره کهی دانیشیدرا دیت ، پاشان شایه تی ده دات  
به وه ی لاله الا الله و محمد رسول الله ، وه ئه مه ئه و وته یه یه { الله تعالی ئه وان ه ی  
باوهریان هیناوه پایه دار ده کات له سه ر گو فتاری به جی و دروستیان له ژیا نی دنیا دا ، {

## چهند سودیک له م فرموده یه

① گهره یی وشه ی لاله الا الله ده رده خات .

② لاله الا الله هوکاره بو دامه زراوی خاوه نه که ی له ناو گو ردا له کاتی پرسیار  
لیرکردن

③ به لگه یه له سه ر راستی و هه بوونی پرسیاره کانی ناو گو ر .

<sup>30</sup> [أخرجه البخاري (1369)، ومسلم (2871)].



④ کہسیک لہ ژیا نی دونیای دا لہسہر ئہم وشہیہ دامہزراو پیداگر نہیئت .  
تہوا لہ گوریشدا دامہزراو نایئت .

## فہرموودہی سی و یہک |

عن أبي ذر الغفاري رضي الله عنه أنه قال لرسول الله ﷺ: يا رسول الله أوصني، فقال ﷺ: «إِذَا عَمِلْتَ سَيِّئَةً فَاتَّبِعْهَا حَسَنَةً تَمْحُهَا، قَالَ: قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَمِنَ الْحَسَنَاتِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ قَالَ: هِيَ أَفْضَلُ الْحَسَنَاتِ.»<sup>31</sup>

واتا : لہ باوکی ذر سی غفاری ہوہ اللہ لئی رازییئت . بہ پیغہمبہر ﷺ  
— می فہرموو . ئاموژگاریم بکہ ، پیغہمبہر ﷺ فہرمووی ، «تہ گہر کاریکی  
گوناہت کرد تہوا چاکہیک بہ دوا ی دابکہ ، وتم تہی پیغہمبہر ﷺ ئایہ لالہ  
الا اللہ چاکہیہ ؟ ، پیغہمبہر ﷺ فہرمووی : تہوہ گہورتربنہ .»

## اچہند سودیک لہم فہرموودہیہ |

① گہورہی وشہی لالہ الا اللہ دہردہخات .

② کہسی موسلمان دہیئت لہ خہمی خو ی دایئت و داوای ئاموژکاری لہ  
کہسی شیاو و متانہ پیکراو بکات.

<sup>31</sup> [المصدر : صحيح الجامع .الرقم: 5648 | خلاصة حكم المحدث : حسن | التخریج :  
أخرجه الترمذي (3590)، والنسائي في ((السنن الكبرى)) (10669)]



۳۱ فەرمودە لە گەورەیی لااله الاالله ===== عبدالله تەوحیدی

③ لااله الا الله هوکارە بۆ پەش بونەوێ گوناھەکان .

④ لااله الاالله باشتەین چاکەییە .

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ  
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

له دووعای خیریبەشان مەکن



تەوحیدی